

MAS DE 100 ORGANIZACIONES Y 2,000 PERSONAS DECIMOS AL PRESIDENTE BIDEN: ALTO A LA EXPORTACION DE ARMAS A MEXICO.

ES TIEMPO DE AVANZAR LA PAZ.



April 12th, 2021

Joseph R. Biden, Jr
La Casa Blanca
Washintong, DC

Estimado Presidente Biden,

Los abajo firmantes, representamos a 144 organizaciones de ambos lados de la frontera entre Estados Unidos y México profundamente preocupadas por las armas y la violencia en nuestra región. Nos hemos unido para solicitar la suspensión de venta de armas de fuego estadounidenses a unidades de las fuerzas de seguridad mexicanas que estén implicadas en graves violaciones de derechos humanos, incluidas masacres y complicidad con el crimen organizado en México.

El 22 de enero pasado, dieciséis personas migrantes guatemaltecas y tres mexicanas fueron masacradas en Camargo, Tamaulipas, a pocos kilómetros de la frontera con Texas. Los jóvenes guatemaltecos -el más joven tenía 15 años- habían dejado sus hogares, en una comunidad indígena Mam en Guatemala, apenas diez días antes. Después de la masacre, las autoridades mexicanas arrestaron a 12 policías estatales del llamado Grupo de Operaciones Especiales (GOPES) como responsables de la masacre. Los oficiales de GOPES están armados con rifles de asalto exportados y producidos por Sig Sauer, Inc. en los Estados Unidos.

La “masacre de Camargo” es la más reciente de una larga lista que incluye a decenas de miles de asesinatos y millones de actos de intimidación en todo México y la región, cometidos principalmente por policías locales y estatales utilizando ilegalmente armas exportadas desde Estados Unidos contra civiles.

El actual sistema de control de usuario final ha demostrado ser ineficaz para detener los envíos de armas estadounidenses a la policía estatal involucrada en notorias violaciones de derechos humanos. Como ejemplo, basta mencionar que incluso después de la desaparición de 43 estudiantes en Iguala, Guerrero en 2014, donde la policía local usó armas Colt durante este evento, el ejército mexicano notificó a Colt Manufacturing que más armas largas exportadas estaban siendo destinadas a la policía del estado de Guerrero en febrero de 2015.

En el caso de Tamaulipas, Estados Unidos ha exportado armas para uso policial durante al menos los últimos seis años a ese estado. Según documentos del Ejército Mexicano, más de mil rifles Sig Sauer producidos en Estados Unidos fueron vendidos para uso policial en el estado de Tamaulipas entre 2014 y Mayo de 2019. Y a pesar de las repetidas atrocidades cometidas por policías y militares uniformados, el flujo de armas ha continuado sin disminución.

En Septiembre de 2019, la policía estatal de Tamaulipas asesinó a ocho personas al estilo de ejecución en Valles de Anahuác, un barrio de Nuevo Laredo justo al otro lado de la frontera con Texas. El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos investigó y la policía fue acusada pero aún no ha sido juzgada por su papel en los asesinatos. Sin embargo, la policía del estado de Tamaulipas recibió 600 rifles Sig Sauer más y 250 pistolas Sig Sauer dentro de los tres meses posteriores a estos hechos, según los recibos que la iniciativa Stop US Arms to México obtuvo del ejército mexicano.

En Marzo y Abril de 2018, La ONU y otras instituciones informaron que fuerzas especiales navales mexicanas desaparecieron por la fuerza a decenas de residentes de Nuevo Laredo, Tamaulipas, en la frontera con Texas. Las fuerzas especiales navales de México, en ese momento recibieron rifles exportados por Sig Sauer así como entrenamiento en su uso por parte de los marines de Estados Unidos en Campo Pendleton en julio de 2018.

Estimado Presidente: su "Orden ejecutiva sobre la creación de un marco regional integral para abordar las causas de la migración" se comprometió con mucha razón a prevenir "la violencia, la extorsión y otros delitos perpetrados por ... organizaciones criminales y promover los derechos humanos". Para lograr estos objetivos, instamos a su Administración a 1.) instituir medidas efectivas para detener el contrabando a México de armas compradas en los Estados Unidos y 2.) prevenir la exportación de rifles y pistolas con licencia federal de empresas estadounidenses a policías y unidades militares identificadas por su colusión con el crimen organizado o de violar los derechos humanos de mexicanos o migrantes.

Un primer paso en esta dirección será garantizar que todos los certificados de usuario final para las exportaciones de armas de fuego identifiquen correctamente quiénes son los compradores finales de armas estadounidenses. Actualmente, estos certificados identifican falsamente al usuario final como el ejército mexicano, cuando los destinatarios reales, en la mayoría de los casos, son las policías estatales y locales.

Aplaudimos la revisión de su Administración de la venta de armas y, en particular, la suspensión de la venta de armas a Arabia Saudita y los Emiratos Árabes Unidos debido al uso ilegal contra civiles en la guerra en Yemen. Le instamos a que extienda esta revisión de uso final a México, donde las armas suministradas por Estados Unidos se utilizan con fines que contravienen directamente nuestro interés nacional de promover la paz, la prosperidad y la estabilidad en nuestra región.

La paz en la región México-Estados Unidos no se logrará si no logramos frenar la violencia armada. Implementar la suspensión de la entrega de armas de fuego a las unidades policiales y militares mexicanas que hayan sido vinculadas de manera creíble con graves abusos de los derechos humanos o que hayan estado en complicidad con el crimen organizado sería una señal importante de esperanza para la paz.

Esta situación es del más alto interés tanto para los Estados Unidos, México y nuestros vecinos centroamericanos. Suspendamos dichas exportaciones hasta que se establezcan controles de usuario final confiables y efectivos.

Cc: Antony Blinken, Secretario de Estado de EE. UU.
Secretaria de comercio

Sinceramente,

Women's National Democratic Club
March For Our Lives
Win Without War
Brady Campaign
Washington Office on Latin America
Amnesty International USA
Latin America Working Group
Global Exchange
Center for International Policy
North American Congress on Latin America
Newtown Action Alliance
Red de Pueblos Transnacionales
Friendship Office of the Americas
CODEPINK
Latin America Solidarity Coalition of Western Massachusetts
Mennonite Central Committee - Mexico
Seminario Bautista de México
Mennonite Central Committee U.S. Washington Office
United Church of Christ, Justice and Witness Ministries
School of the Americas Watch (SOAW)
Arms Control Association
Shadow World Investigations
States United to Prevent Gun Violence
Center for Civilians in Conflict
Journey4ward
Physicians for the Prevention of Gun Violence
Survivors Lead
Vision Quilt
Ceasefire Oregon & Ceasefire Oregon Education Foundation
Healing 4 Our Families & Our Nation
Honor with Action Coalition
Virginia Center for Public Safety
Survivors Empowered
Women's International League for Peace and Freedom US
Committee in Solidarity with the People of El Salvador (CISPES)
Dominican Sisters in Committed Collaboration
Congregation of Sisters of St. Agnes
Friends Committee on National Legislation
Violence Policy Center
Women for Weapons Trade Transparency
United Church of Christ, Justice and Witness Ministries
Sisters of Mercy of the Americas - Justice Team
Global Health Partners
Presbyterian Peace Fellowship
Holy Spirit Missionary Sisters, USA-JPIC
Chicago Religious Leadership Network on Latin America (CRLN)

Alliance for Global Justice
Immigrant Justice Task Force, Wellington Ave United Church of Chris
Anahuac Institute of Public Health, Faculty of Health Sciences, Anahuac University Mexico
North Shore Baptist Church
Columban Center for Advocacy and Outreach
First United Church of Oak Park
Team ENOUGH
Office of Global Health, Medical College of Wisconsin
Spanish Education for Women
Sisters of St. Joseph Third Order of St. Francis
National Advocacy Center of the Sisters of the Good Shepherd
Congregation of Our Lady of Charity of the Good Shepherd, US Provinces
School Sisters of Notre Dame, Central Pacific Province
School Sisters of Notre Dame Cooperative Investment Fund
Franciscan Sisters of the Sacred Heart
Sisters of St. Joseph of Rochester Justice & Peace Office
Society of Helpers
Sisters of St. Joseph of Carondelet LA
Sisters of Mercy
Religious of the Sacred Heart of Mary
Institute of the Blessed Virgin Mary
Sisters of Notre Dame de Namur EW
Northwest Coalition for Responsible Investment
Franciscan Action Network
Grey Nuns of the Sacred Heart
Sisters, Home Visitors of Mary
Caroline House Bridgeport, CT
Social Ministry of Our Lady of Lourdes
Servants of Mary: U.S./Jamaica Community
Sisters of Saint Joseph of Chestnut Hill, Philadelphia, PA
Religious of the Sacred Heart of Mary, Western American Area
Notre Dame Sisters
Sisters of St Francis of the Neumann Communities
Franciscan Sisters of the Poor
Wheaton Franciscans
Sisters of the Presentation, Dubuque, IA
Leadership Conference of Women Religious
Congregation of Sisters of St. Agnes
Erie Benedictines for Peace
Sisters of Mercy, Ada, Oklahoma
Gun Sense Vermont
Presentation Sisters San Francisco CA
Adorers of the Blood of Christ, US Region
Task Force on the Americas
Sisters of Bon Secours, USA
New Mexicans to Prevent Gun Violence
Latino Advocacy Foundation of Fairfield County
Kichwa Nation
Comité de Familiares de Migrantes del Centro de Honduras (Cofamicenh)
Casa Monarca. Humanitarian Aid for Migrants
Comisión Mexicana de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos
Derechos de la Infancia y la Adolescencia
Centro de Estudios Ecuménicos, A.C.
Hacia la vida digna para todas las personas, VerdeSer Colectivo A.C.
Organización Popular Independiente ac
Pastoral Social, Iglesia Anglicana
Centro Presbiteriano por la Paz
IEPC /OBF Costa Rica /OBF Regional
Centro de Investigación Multidisciplinario para el Desarrollo (CIMDE)
Derechos de la Infancia y la Adolescencia
Pastoral de Migración Iglesia Luterana Mexicana
Red Jesuita con Migrantes Latinoamérica y el Caribe

Programa Casa Refugiados
Marea Azul A.C.
Colombia Humana
Colectivo Agrario Abya Yala
Red Somos una América Somos Abya Yala
Denver Justice and Peace Committee
Comunidad Ecuémica Martin Luther King
Food not bombs
Instituto para las Mujeres en la Migración (IMUMI)
Red Jesuita con Migrantes Centro y Norte América (RJM-CANA)
Galería MUY

